## 職怡裝修

電話：254·8967

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

永興裝修公司

油漆做木・土庫間格 水喉潔具・露台車房 電器電爐・新換水凋 大小工程，無任歡迎 平・快・靚

電話：四三三—一九二二

MICHAEL CHANG 陳任賢

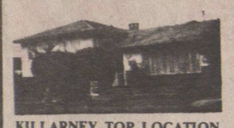
PHONE: 438-8161 or 324-4018

The Permanent

BRAND NEW Approx. 3,500 sq.ft. 6 bed room, 4 baths, spiral stair, 3 fireplaces, skylights, rec room, family room, vaulted cedar ceiling, burglar alarm system, 4 zone hot water heating etc. etc.....on 56' lot. conveniently located on Knight & 31st. Asking $228,000. MLS

$92,500 Lot size 35x110 two bed rooms plus family room on main. also two bed room basement. 2741 East Georgia, near Slocan.

NEW HOME Tile roof, Hot water heating, am/fm intercom, oak cabinet, dish washer, garburator....all the luxry you wanted in a new home. German contractor, best workmanship. Compare & see the difference. 51st & Nanaimo. Asking $189,000.



KILLARNEY TOP LOCATION split level, 3 bed room, spacious living, sliding door from dinning room to patio. 46'x105' corner lot, 20 yrs. young. 48th & Wales. Asking $132,000.

SOLID STARTER close to ALRT station, good rental potential, 2 bed room main plus finished 2 bed room basement. 28th & Nanaimo. Asking $94,000.

APARTMENT UNIT 650 sq.ft. 4 years young with private patio & garden, parking space. well kept. Commercial & Venable. Asking $45,000.

SURREY BUILDING LOT approx 72'x112' corner lot. 12006, 100A Ave. Surrey. Priced low for quick sale. asking $40,000.

COQUITLAM DUPLEX LOT approx. 67'x120' zoned duplex. priced low for quick sale. asking $60,000.

$91,000 Lot 33x123 two bed room plus basement. Completely renovated 3 yrs. Beatrice & 32nd.

$107,000 6520 Fleming St., Lot 33'x122'. Solid two bed room on main with remodelled roomy kitchen. High basement partly finished.

LEGAL TRIPLEX good income property has 3 units (4,3,&1 bed room) total over 3,000 sq.ft living area on approx 50'x133 ft. lot. you can live in one and still has income to pay for your mortgage. Graveley & Commercial. Asking $117,000.

COMMERCIALS

FRASER & 47th 33x115, two stores, $239,000 open to offer.

MAIN & 26th Lot 25x101, cement block building. $239,000 open to offer.

5 STORES & 27APARTMENTS corner property, Chinatown location, good return. Asking $1.7M, open to offer.

UPDATED HOTEL 120 rooms plus 6000 sq.ft. retail space and full basement with commercial potential. good return. Asking $2M.

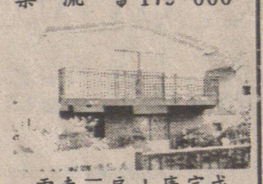
GROCERY STORE with lotto 649. good lease available, 2,500 sq.ft. Asking $27,000.

何小姐

UNITED REALTY
LANA HO
住宅：874-0765
公司：437-9431

7555 KILREA CRESCENT, BBY 新區60.X 120地，建築一流。$ 179·000

1553 E.14th AVE. 近乃街三睡房三層全翻新，孖屋區。$ 105·000



雲東三房土庫完成十二萬。

A.E.LePAGE 利必至實業公司

## 涂仕嘉 TONY TOWE

公司：985—9544
傳呼機：667—3255

▲北雲三間入息屋，急賣，分售十五萬，十二萬，九萬五。

▲北溫近巴士總站菓舖連實業四睡房，137X100尺C-3大地，十餘萬

▲東區著名餐館食料批發公司連實業，年銷近叁百萬四架貨車及用具齊，東主退休壹百餘萬。

▲東區著名粵菜館，一百四十座位，全酒牌，十餘泊車位，日入二千元，東主減售十四萬餘。還價即賣

▲北雲LONSDALE千二百呎栢文，兩睡房，火爐，洗衣房，海景，急賣減售十萬四千。

本人將在三月一日至四日，代表公司往香港參與北美實業展覽，屆時在麗晶酒店展出B・C・實業。若閣下有意出售房產給香港投資者，請速與本人聯絡。

## 恒生實業燕梳公司

NORTHRIDGE REALTY LTD. 馬尚才 JOHN MA R.I.(B.C.)

公司電話：321 2912
住家電話：255 2116

▲全新屋，四五六八甘矸梳街，雙層玻璃，圓樓梯，天窗，雙門車房，意式階磚，高級廚櫃土庫完成兩睡房單位，開價十六萬四千九，請還價。

▲三二二五號柏架街，兩睡房全土庫士德固靚屋，開價八萬餘詳情請電詢。

▲一七四六號柏架街，孖屋地，兩單位全租出，開價十萬元，

▲一睡房亞柏文，五萬餘。

▲吉地一幅，可代客興建新屋

新盤

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

## 鄔敏浩 PETER WU

BUS: 736-3831
CONNIE WU 324-6949 RES: 261-6890
PAGER.687-1985 NO.1300

▲新屋兩間，555555號DUNDEE（東41街夾EARLES）只售十五萬九千五百。

▲66X122尺五睡房，44 05W12街，十八萬九。

▲一組大栢文一千一百尺，西11街近BURRARD十二萬。

▲四組，月入一千三百，648 E13街，開價十萬零九。

▲690 8HEATHER・四睡房，超過二千六百尺，三十萬零五千。

▲栢文投資好機會，月入二千六百，440 4—410 UNION ST・開價十九萬三千。

NORMAN HO

ROYAL TRUST REALTOR

## 430-2201 何衍声

住宅：321·9809
中文傳呼：667·3939

▲首期八千，月供六百餘，七萬餘域多利夾喜士定，主層地庫各兩房連廚房，自置物業勝租屋。

▲三層式，上層睡房，主層飯客廳地庫有房，連廚房電器，乃街夾四十街，車房，交通方便。八萬餘

▲三年新，千四呎，主層飯客廳廚房加小吃位，兩層兩房，洗衣房，上層主人房連浴室天窗。83 EXPLORERS WALK, CHAMPLAIN 十六萬餘 83 EXPLORERS WALK, CHAMPLAIN PL. 星期日二至四時開放。十萬餘（OPEN HOUSE）

## 林文和 MICHAEL LIM

736—3831 (24 HOURS)
住家電話：738-5797
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
地產物業，免費估價

◎新出熱盤！乃區兩睡房靚屋，廿九年新，33.X 122尺地，土庫完成有廳房，廚廁，開價只$ 99·000，勿錯過！

◎中型超級市場生意，日做三千元，六千呎，停車場，有長批約，$115.000 請電詢詳情

◎百老滙街旺區士多生意，日做一千五百元，十二停車場，開價 $89.000 機不可失。

新屋！新屋！本公司有數間新屋供應，請電詢詳情。

## 李志雄 Allen Lee

住家：263—3842。
公司：(英) 437·9700
直接中文傳呼
667·0926 留電即應

▲投資移民佳音，有生意及實業盤，地點旺，生意年入卅五萬，保證移民，歡迎查詢。

▲三屋，六睡房，地大，近巴士，開價十三萬九。

▲三睡房樓上，土庫完成可出租，近學校及巴士十一萬餘可成交。

▲四睡房，近女皇公園，土庫可租出，開價十萬零五。

▲一睡房栢文，六百餘尺，四萬餘有成交。

▲單人栢文，三萬五有價講。

▲兩房栢文，千餘尺，近交通，請電查詢。

▲溫哥華DEMAN 旺區，四舖位出賣。

253-0806
ANDY IP

## 葉漢

馬不停蹄 爲你服務

▲西門大學區，四睡房夾書房，大地，前面風景，寬式。住屋

▲近緬雨睡房，122X33尺，風景 業主急賣

▲近城多利單層過三睡房過千尺，$89,000有土庫

▲西門大學區，五睡房，風景

▲雲東新屋兩間，上下完成共五睡房，40X126 乃 33X126

▲3939 BOUNDARY 池大屋靚急賣。

商業

▲四十三組雲東栢文，收入約廿萬設備一流住客好保養佳$1650,000

▲廿二組 WEST END 高級栢文，一流設備。六年新街角地

▲DENNIS RESTAURANT 兩間出賣連實業。位置佳，收入好。

▲ROBSON 餐室，生意好，出售。

▲日本車行兼修理連物業出售。本拿比九紐栢文，收入約五萬，開價相宜。

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN. V6H 2M6 PHONE: 736-3831

PARK Georgia REALTY

RICHARD LAI
黎熙洲 437·9700
RES·321·2945

代理買賣地產物業，免費估價

以下各盤歡迎還價

▲680 GILLEY AVE・BBY・新孖屋，三睡房，七十六尺濶地，十一萬九千元。

▲西區四十一街廿九號靚屋，兩房一廳，近女皇公園及屋街購物商場，地卅三乘一百一十二尺，交通方便。

▲商業樓及雜貨舖生意，位於旺區COMMERCIAL街，好入息，投資良機，請快。

▲319 QUEENS AVE 近京士威，環境清靜，美觀兩睡房屋，售價九萬四千九百抵買。

## 偉邦實業 Vantage Realty Ltd.

郭少偉 Erik Kwok

公司：874·1431
住家：524·6998
Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver

▲七四二五號域多利街兩睡房平房裏外如新，48呎濶平正大地近學校交通托兒，開價九萬餘

▲481 1號LANARK街

▲596 6號宙孖梳街。

▲七四八四號DUFF街。

▲四五五五號ROSS街。

以上新屋正層三睡房，土庫完成有兩房，一廳，廚廁雙車房有圓形樓梯，天窗，雙大門等近學交通，開價十六萬餘，有價講。

▲200 5號溫汝步街，兩睡房平房，好保養，月租五百，街角足地，只售八萬餘。

▲二一九一溫汝步街四睡房屋，土庫完成，可出租。

抵買舊屋

## 百萬能實業公司

Kenneth Kwan 關煥蔭

買賣樓宇，免費估價・
中文傳呼電話：667-0687

The Permanent 公司：438-8161
住宅：435-7257

◎西區新屋卅餘萬元。
◎東區新屋十五萬餘。
◎翻新大屋二千餘尺，四房，125X120尺大地，近跑馬場，十一萬元。
◎五年新商業，樓上住家兩伙入息一分，開價卅餘萬。
◎西區單層商業，廿餘萬適合自用。
◎果舖連實業，十餘萬元有關詳情，請電聯絡。

## 新興實業公司

陳若松

FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.(B.C.)
ATLAS REALTY LTD.
Direct Pager.735-2124
片打東街164號
公司：682-7204
住宅：291-8165

▲1340 71A街 SURREY 商業樓兩層三組，開價廿三萬

▲2453 LONSDALE 雜貨舖及二組栢文，北溫哥華，每日生意四百，開價卅九萬。

▲5091 5097 CANADA WAY 本拿比，十四年新商業樓，七十九乘一百廿二尺，開價十九萬九千。

▲251 東四十八街近緬，卅三廿二尺，八萬九千。

▲列治文465 1 GRANVILLE ST. 兩睡房，九萬二千。

▲543 0緬街，雜貨舖及物業

▲391 1乃街，四十五位，唐餐館，好批，位於DEMAN ST 二萬五千。

▲僅售二萬九千。高宵林，雜貨舖及物業，九萬五千。

GEORGIANA C
Res: (604) 936-00

WINDSOR JANGZE 鄭揚騰

住家：324·3337

AMY LAU

住家：299·5264

華語職員精通
台山・客語・國語
中山・廣州等方言

JOHN SHUM 沈慶俊

住家：327·5636
直接傳話機可有中文
667·0313

代理買賣地產物業免費估價

Century 21

TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, British Columbia V5N 5P4

電話：872-0321

美洲最大實業公司

CANADA'S LARGEST REAL ESTATE NETWORK

### 代理買賣地產物業・免費估價

▲佐治東街近BOUNDARY卅九年屋，新裝修，有叁房及土庫，八萬餘。

▲花果舖急讓，西區旺街，濶大乾淨，入息好，四萬餘。

▲華緯金鑛，新裝修唐山雜貨舖，地旺，入息高前途無限，拾五萬另點貨。

▲中型果舖廉讓，近快速車站，濶大有停車位，租約好，入息穩定，三萬餘。

▲賺錢洗衣店，利錢深，有長期定單區旺兼有停車位，五萬餘。

▲北本拿比，三睡房，土庫完成兩房一廳，交通方便，標準地，十一萬二。

▲FRASER近五街七年新，一睡房栢文光猛，新地毡，有露台及電梯，四萬六千九。

▲高骨林餐館，八十二座位，有酒牌，急賣，開價十一萬餘。

▲緬夾八街補鞋舖，適合半退休人士，只售九千餘。

▲唐人街935 協利街，兩房城市屋，有 地，開價八萬餘。

▲467 東六街，好投資，三層租出，月 入千餘，栢文地開價十萬餘。

▲1895 東二街，油站及修理車房，地大售 廿五萬。

▲ 103-750 東七街一房大栢文急賣，開 價四萬餘，請還價。

▲209 — 1065 東八街好栢文開價五萬八

以上請問JOHN SHUM。

▲HANEY金城餐館急賣，好地頭，生意佳，有酒牌，九萬餘。

▲2315緬街商業樓，交通方便，開價十六萬餘，請回價。

▲6131緬街孖屋地上下完成開價12萬餘

▲1955HARO花園大廈，七十一組收入好，價六百五十萬，請回價。

▲473東六街及2131ST・GEORGE街，栢文地，三房兩廳，開價每間十一萬餘